

Aujourd'hui **BELOTERO®** répond à cette question et aux interrogations de tous ceux et celles qui envisagent un traitement :

Today, **BELOTERO®** answers this and other questions that persons considering a treatment are asking themselves:

*J'ai peur que cela se voie.  
I'm afraid that it will show.*

*Est-ce que je pourrais exprimer mes émotions  
comme avant ?  
Will I be able to express my emotions just like before  
the treatment?*

*Comment ma peau va-t-elle réagir  
How will my skin react?*

*Est-ce que le traitement laisse des traces ?  
Does the treatment leave marks?*

*J'aimerais qu'on ne voie que le résultat sur  
mon visage, pas le geste du médecin.  
I would like the result to show, but I don't want  
the treatment to be visible.*

*Il y a de nombreux fillers différents, pourquoi mon  
médecin choisirait-il celui là plutôt qu'un autre ?  
There are many different brands of fillers, why would  
my doctor choose this one over another one?*

Découvrez page 83 comment la gamme de fillers **BELOTERO®** vous permet de rester fidèle à votre beauté et d'exprimer vos émotions en toute confiance. Quel que soit votre âge.

Discover on page 83 how **BELOTERO®** fillers let you stay yourself and allow you to express your emotions with confidence, regardless of your age.

# ANTI-AGE

MAGAZINE

Successful Aging  
25 experts vous conseillent  
Advice from 25 experts

8 secrets  
pour ne pas  
grossir !

8 tips  
to avoid  
gaining weight

Nos lieux  
incontournables  
Our must-visit  
places

Des fesses  
de Vénus  
Get buttocks  
like Venus

SOYEZ  
MAÎTRE  
DE VOTRE  
BEAUTÉ  
AVEC LES  
INJECTIONS  
BELOTERO  
OWN YOUR  
BEAUTY WITH  
BELOTERO  
HA fillers

Contouring  
à l'acide  
hyaluronique  
Contouring using  
Hyaluronic fillers

SPÉCIAL  
Raffermer  
le visage & le corps

Firm up the face and body

EuroMedCom

Avril - Mai - Juin 2017  
April - May - June 2017

#26

M 05492 - 26 - F: 4,90 € - RD





— DOCTEUR VALÉRIA ROMANO

## LES FILLERS, OUTIL INÇONTURNABLE DE LA MÉDECINE ESTHÉTIQUE

### FILLERS: AN ESSENTIAL TOOL IN AESTHETIC MEDICINE

*Miroir miroir qui est la plus belle ? Toute femme désire être la plus belle du royaume ; la médecine et la chirurgie esthétique sont nées pour répondre à cette demande. Les fillers, aussi appelés injectables, sont un pilier incontournable de la médecine esthétique.*

*Mirror, mirror on the wall, who is the fairest one of all? All women want to be the fairest in the kingdom, and cosmetic medicine and surgery were dreamt up to respond to this demand. Fillers, also called injectables, are an inescapable cornerstone of aesthetic medicine.*

#### Principes

En 1934 l'acide hyaluronique fut découvert dans l'humour vitré de l'œil de bœuf, les propriétés exceptionnelles de cette molécule ont déterminé son emploi dans de nombreuses spécialités médicales notamment en ophtalmologie (chirurgie de la cataracte), en ORL (chirurgie des cordes vocales), en urologie et pour aider la cicatrisation des plaies. L'acide hyaluronique utilisé en esthétique est chimiquement synthétisé, il s'agit d'un dispositif médical bénéficiant du Marquage CE (Communauté Européenne).

#### Résultats différents : produits différents et opérateurs différents

Le résultat dépend du médecin injecteur et du produit utilisé.

Les produits sont différents selon :

- Hydrophilie : capacité du produit d'appeler l'eau. Au niveau du cerne par exemple, il faut un produit très peu hydrophile, une injection techniquement parfaite avec un produit fortement hydrophile peut être ratée.

#### Principes

En 1934, hyaluronic acid was discovered in the vitreous humour of a bull's eye, and the exceptional properties of this molecule determined its use in numerous medical specialities, in particular ophthalmology (cataract surgery), ENT (vocal cord surgery), urology, and in helping wounds to heal. The hyaluronic acid used in aesthetics is chemically synthesised: it is a medical device with the CE marking (European Conformity).

#### Different results: different products and different practitioners

The results achieved depend on the doctor performing the injections and on the product used.

The products differ with regard to their:

- Hydrophilicity: the product's ability to attract water. In the under-eye area, for example, we need to use a minimally-hydrophilic product, as even a technically-flawless injection using a product that is too hydrophilic could be disastrous.



## CONSEILS D'EXPERT EXPERT ADVICE

- » la fermeté : un produit ferme ne se déplace pas, il ne migre pas.
- l'effet volumateur, un produit avec des grandes particules soulèvera plus les tissus, il n'est pas à utiliser dans les lèvres par exemple.
- la réticulation : plus le produit est réticulé et plus il dure dans le temps.

Les médecins injecteurs contribuent au résultat dans 98% des cas. Les praticiens sont différents selon :

- leur capacité d'écoute et compréhension de la demande du patient, comprendre l'attente et le souhait du patient est le premier pré-requis pour une injection réussie.
- la maîtrise technique, l'importance est évidente mais il faut rappeler qu'une technique parfaitement maîtrisée réduit les effets secondaires (bleus, œdèmes).
- la quantité de produit injectée, il faut injecter le produit qu'il faut où il faut, pas en excès ni en insuffisance.
- le niveau d'injection, superficielle ou profonde. Ce niveau est à adapter à l'indication (pour les cernes par exemple l'injection doit être profonde jusqu'au contact osseux).
- la technique d'injection.
- les endroits injectés.

### Les indications

#### Les fillers sont un outil polyvalent.

Dans le visage ils sont utilisés pour créer des volumes (lèvres, pommettes, cernes), traiter des creux ou des sillons (sillons naso-géniens, plis d'amarntume), pour lifter un visage (lift du sourcil, lifting médical du visage).

Ils sont utilisés pour améliorer les stigmates du vieillissement, notamment pour le rajeunissement du cou, du décolleté et des mains.

Ils sont injectés au niveau du corps soit pour créer des volumes soit pour améliorer le relâchement cutané et l'aspect fripé de la peau.

L'esthétique génitale est en plein boom, avec les injections du gland à visée esthétique et médicale (traitement de l'éjaculation précoce), l'injection du point G, des grandes lèvres et du pénis.

Les fillers sont utilisés aussi pour le confort, notamment pour l'injection au niveau de la plante du pied pour réduire la douleur due au port de talons hauts, c'est le footlifting ou loub job.

- Firmness: A firm product does not move, it does not migrate.
- Volumising effect: A product with large particles will lift the tissues more, and should not be used for the lips, for example.
- Cross-linking: The more cross-linked the product is, the longer it lasts.

The doctor performing the injections is 98% responsible for the result. Practitioners differ due to their:

- Ability to listen and understand the patient's request. Understanding the patient's expectations and desires is the first step towards successful injections.
- Technical ability: The importance of this is obvious, but we must also remember that a perfectly-mastered technique reduces the side-effects (bruising, swelling)
- The quantity of product injected: The correct amount of product should be injected exactly where it is needed, no more and no less.
- The depth of injection: superficial or deep. The depth should be adapted according to the indication (for under-eye bags, for example, the injection should be deep, right to the bone)
- The injection technique
- The sites injected

### Indications

#### Fillers are a multipurpose tool.

In the face, they are used to create volumes (lips, cheekbones, under-eye area), treat hollows or grooves (nasolabial folds, marionette lines), or to lift the face (eyebrow lift, medical face lift).

They are used to improve the signs of aging, in particular to rejuvenate the neck, décolletage and hands. They are injected into the body, either to create volume or to improve sagging or crinkled skin.

Genital aesthetics is enjoying a boom in popularity, with injections into the glans for aesthetic and medical purposes (treatment of premature ejaculation) and injections into the G-spot, labia majora and penis.

Fillers are also used for comfort, in particular injections into the soles of the feet to reduce the pain caused by wearing high heels, called a foot lift or "Loub job".

### Valéria Romano

Ancienne interne des Hôpitaux de Paris. Diplômes en médecine morphologique anti âge, lasers médicaux, dermatologie chirurgicale, mésothérapie, traitement de la calvitie, évaluation des techniques d'injection et comblement, en dermatologie et chirurgie plastique. Membre de l'association Française de Médecine Esthétique, société Francophone de Lasers médicaux, société Avancée de Médecine et Chirurgie Esthétique et Plastique, société Française de Mésothérapie, European LED Academy, World Society of Interdisciplinary Anti-Aging Medicine.

Former Paris Hospitals resident doctor. Degrees in anti-aging and morphological medicine, medical lasers, surgical dermatology, mesotherapy, the treatment of hair loss, and the evaluation of injection and filler techniques in dermatology and plastic surgery. Member of the French Aesthetic Medicine Society (SFME), the Francophone Society for Medical Lasers (SFLM), the Advanced Society of Aesthetic and Plastic Medicine and Surgery (SAMCEP), the French Mesotherapy Society (SFM), the European LED Academy, and the World Society of Interdisciplinary Anti-Aging Medicine.

